

Ủy Ban Nhân Quyền của thành phố Des Moines

Chúng tôi sẵn sàng để giúp bạn...
Dịch vụ của chúng tôi là miễn phí.

Ủy Ban có thể giúp những gì cho bạn?

- **Nộp hồ sơ**: Hội đồng sẽ giúp bạn trong việc chuẩn bị và nộp đơn khiếu nại của một. Các khiếu nại phải được đệ trình trong vòng 300 ngày kể từ ngày gần đây nhất phân biệt cố.
- **Trung gian**: Hội đồng sẽ cố gắng giải quyết khiếu nại của quý vị trước khi điều tra, nếu cả hai bên đồng ý hòa giải, thương lượng.
- **Điều tra**: Nếu hòa giải không thành, các Ủy Ban sẽ tiến hành điều tra một cách trung thực, vô tư.
- **Hòa giải**: Nếu Ủy ban thấy rằng bạn đang là nạn nhân của sự phân biệt đối xử bất hợp pháp. Ủy Ban sẽ cố gắng thương lượng, giải quyết và tìm những biện pháp khác thích ứng cho bạn.
- **Kiến tụng**: Nếu một biện pháp khác thích hợp không thể có được, các Ủy Ban sẽ tiến hành một buổi điều trần công khai hoặc hỗ trợ bạn trong việc tham gia vào các vấn đề tòa án.

Xin vui lòng liên lạc với chúng tôi ở địa chỉ sau đây:

DES MOINES HUMAN RIGHTS COMMISSION

Argonne Armory Building– 2nd Floor
602 Robert D. Ray Drive
Des Moines, IA 50309-1881

PHONE: (515) 283-4284

(515) 283-4081 (TDD)

EMAIL: RUSimms@dmgov.org

WEBSITE: www.dmgov.org

Chúng tôi Giáo dục, Nhận đơn, Điều tra các vấn đề phân biệt kỳ thị và giải quyết các khiếu nại liên quan đến sự phân biệt, kỳ thị:

Việc làm, Dịch vụ công cộng, Những sinh hoạt trong thành phố, và Nhà ở



Ủy Ban Nhân Quyền của thành phố Des Moines

NHIỆM VỤ CỦA CHÚNG TÔI LÀ PHÁT TRIỂN SỰ CÔNG BẰNG MỘT CÁCH HỢP LÝ VÀ BÌNH ĐẲNG CHO TẤT CẢ MỌI NGƯỜI DÂN Ở DES MOINES

Bình đẳng về quyền được



cung cấp nhà ở.

Đó là sự bất hợp pháp kỳ thị trong việc bán, cho thuê, hợp đồng quảng cáo, và tài chính của nhà ở trên cơ sở của cá nhân:

Chủng tộc, Tôn giáo, Tín ngưỡng, màu da, Giới tính, bản sinh về tình dục, nguồn gốc quốc gia, tổ tiên, Tình trạng gia đình, vật lý hay tinh thần người khuyết tật

Đó là sự phi pháp trong vấn đề phân biệt đối xử bởi:

- Từ chối để bán hoặc cho thuê căn nhà, hoặc thương lượng để bán hoặc cho thuê của một căn nhà (đang ở)
- Từ chối cung cấp thông tin về nhà cửa có thể xử dụng được
- Cung cấp sai lệch các điều khoản, điều kiện, hoặc của một quyền bán hoặc cho thuê
- Quảng cáo về việc bán, mua bán, hợp đồng, cho thuê hoặc các nguồn tài chính của một nhà ở
- Từ chối để cho phép sửa đổi, bổ sung hợp lý mặt bằng cho người khuyết tật
- Việc không đáp ứng các tiêu chuẩn, khả năng giúp đỡ cho người khuyết tật
- Can thiệp, hăm dọa, dùng bạo lực, với những người được đặc quyền trên lãnh vực nhà ở
- Từ chối, hoặc cung cấp tin tức một cách không chính xác liên quan đến sự ích lợi, các yêu cầu cần thiết, thủ tục, hoặc các tiêu chuẩn, xem xét các khoản cho vay hoặc các trợ giúp tài chính.

Ủy Ban Nhân Quyền của thành phố Des Moines

Chúng tôi sẵn sàng để giúp bạn...
Dịch vụ của chúng tôi là miễn phí.

Ủy Ban có thể giúp những gì cho bạn?

- **Nộp hồ sơ**: Hội đồng sẽ giúp bạn trong việc chuẩn bị và nộp đơn khiếu nại của một. Các khiếu nại phải được đệ trình trong vòng 300 ngày kể từ ngày gần đây nhất phân biệt cố.
- **Trung gian**: Hội đồng sẽ cố gắng giải quyết khiếu nại của quý vị trước khi điều tra, nếu cả hai bên đồng ý hòa giải, thương lượng.
- **Điều tra**: Nếu hòa giải không thành, các Ủy Ban sẽ tiến hành điều tra một cách trung thực, vô tư.
- **Hòa giải**: Nếu Ủy ban thấy rằng bạn đang là nạn nhân của sự phân biệt đối xử bất hợp pháp. Ủy Ban sẽ cố gắng thương lượng, giải quyết và tìm những biện pháp khác thích ứng cho bạn.
- **Kiến tụng**: Nếu một biện pháp khác thích hợp không thể có được, các Ủy Ban sẽ tiến hành một buổi điều trần công khai hoặc hỗ trợ bạn trong việc tham gia vào các vấn đề tòa án.

Xin vui lòng liên lạc với chúng tôi ở địa chỉ sau đây:

DES MOINES HUMAN RIGHTS COMMISSION

Argonne Armory Building– 2nd Floor
602 Robert D. Ray Drive
Des Moines, IA 50309-1881

PHONE: (515) 283-4284

(515) 283-4081 (TDD)

EMAIL: RUSimms@dmgov.org

WEBSITE: www.dmgov.org

Chúng tôi Giáo dục, Nhận đơn, Điều tra các vấn đề phân biệt kỳ thị và giải quyết các khiếu nại liên quan đến sự phân biệt, kỳ thị:

Việc làm, Dịch vụ công cộng, Những sinh hoạt trong thành phố, và Nhà ở



Ủy Ban Nhân Quyền của thành phố Des Moines

NHIỆM VỤ CỦA CHÚNG TÔI LÀ PHÁT TRIỂN SỰ CÔNG BẰNG MỘT CÁCH HỢP LÝ VÀ BÌNH ĐẲNG CHO TẤT CẢ MỌI NGƯỜI DÂN Ở DES MOINES

Bình đẳng về quyền được



cung cấp nhà ở.

Đó là sự bất hợp pháp kỳ thị trong việc bán, cho thuê, hợp đồng quảng cáo, và tài chính của nhà ở trên cơ sở của cá nhân:

Chủng tộc, Tôn giáo, Tin ngưỡng, màu da, Giới tính, bản sinh về tình dục, nguồn gốc quốc gia, tổ tiên, Tình trạng gia đình, vật lý hay tinh thần người khuyết tật

Đó là sự phi pháp trong vấn đề phân biệt đối xử bởi:

- Từ chối để bán hoặc cho thuê căn nhà, hoặc thương lượng để bán hoặc cho thuê của một căn nhà (đang ở)
- Từ chối cung cấp thông tin về nhà cửa có thể xử dụng được
- Cung cấp sai lệch các điều khoản, điều kiện, hoặc của một quyền bán hoặc cho thuê
- Quảng cáo về việc bán, mua bán, hợp đồng, cho thuê hoặc các nguồn tài chính của một nhà ở
- Từ chối để cho phép sửa đổi, bổ sung hợp lý mặt bằng cho người khuyết tật
- Việc không đáp ứng các tiêu chuẩn, khả năng giúp đỡ cho người khuyết tật
- Can thiệp, hăm dọa, dùng bạo lực, với những người được đặc quyền trên lãnh vực nhà ở
- Từ chối, hoặc cung cấp tin tức một cách không chính xác liên quan đến sự ích lợi, các yêu cầu cần thiết, thủ tục, hoặc các tiêu chuẩn, xem xét các khoản cho vay hoặc các trợ giúp tài chính.